

[Startside](#) > ... > [Dine Rettigheder](#) > [Ofre For Forbrydelser](#) > [Ofres Rettigheder I Hvert Enkelt Land](#) > 1 - Mine rettigheder som offer for en forbrydelse

## 1 - Mine rettigheder som offer for en forbrydelse

### Hvilke oplysninger får jeg af myndighederne (f.eks. politiet eller anklagemyndigheden), efter at forbrydelsen er begået, men inden jeg anmelder den?

Allerede ved din første kontakt med politiet eller en anden kompetent myndighed får du uden unødigt forsinkelse og ved alle mulige midler oplysninger om betingelserne for, at din anmeldelse kan antages til behandling, og om din ret til at indtræde som civil part i straffesagen med henblik på erstatning, proceduren og betingelserne for at få retshjælp, proceduren og betingelserne for at få erstatning, proceduren for at få bistand i form af tolkning og oversættelse, de aktuelle procedurer for genoprettende retfærdighed og de kompetente myndigheder for mægling mellem dig og gerningsmanden, hvem der hjælper dig med at få erstatning for den skade, du har lidt, proceduren for eventuel refusion af de udgifter, du har haft til at deltage i straffesagen, samt de gældende procedurer for indgivelse af klager over den kompetente myndighed, hvis dine rettigheder tilsidesættes.

Ud over dine rettigheder i forbindelse med straffesagen får du desuden oplysninger om adgangen til lægebehandling og alle former for særlig støtte, bl.a. psykologhjælp og alternativ indkvartering, samt proceduren og betingelserne for at blive omfattet af beskyttelsesforanstaltninger.

Hvis du har bopæl i en anden medlemsstat, bliver du udtrykkeligt oplyst om proceduren og betingelserne for udøvelse af dine rettigheder.

Oplysningernes omfang og detaljeringsgrad afhænger af dine konkrete behov og din personlige situation samt af forbrydelsens type og art. Under sagen vil du i overensstemmelse med den kompetente myndigheds skøn modtage supplerende oplysninger alt efter dine behov (artikel 57 i lov 4478/2017 – Ret til at modtage information fra den første kontakt med en kompetent myndighed (artikel 4 i direktiv 2012/29/EU)).

### Jeg bor ikke i den EU-medlemsstat, hvor forbrydelsen blev begået (EU-statsborgere og statsborgere i tredjelande). Hvordan er mine rettigheder beskyttet?

Hvis du har bopæl i en anden EU-medlemsstat end den, hvor forbrydelsen blev begået, skal du afgive forklaring straks efter indgivelse af anmeldelsen af forbrydelsen, og bestemmelserne i strafferetsplejeloven (Kódikas Poinikís Dikonomías - "KPD") vedrørende brug af kommunikationsteknologi som videokonference, telefon og internet finder tilsvarende anvendelse (strafferetsplejelovens artikel 233, stk. 1).

Hvis du har bopæl i Grækenland, og forbrydelsen blev begået mod dig i en anden EU-medlemsstat, kan du indgive anmeldelsen til anklagemyndigheden ved strafferetten (eisangeléas plimmeleiodikón) på dit opholdssted, som straks videreformidler den til den kompetente retslige myndighed i den berørte medlemsstat gennem anklagemyndigheden ved appelretten (eisangeléas efetón), medmindre de græske domstole er kompetente i sagen. Der er ingen forpligtelse til at videreformidle anmeldelsen til den medlemsstat, hvor forbrydelsen blev begået, når de græske straffelove finder anvendelse, og der er rejst en straffesag i Grækenland. For at sikre, at du modtager tilstrækkelige oplysninger og for at styrke den gensidige retlige bistand underretter anklagemyndigheden ved den domstol, hvor sagen anlægges, i så fald hurtigst muligt den kompetente retslige myndighed i den medlemsstat, hvor forbrydelsen blev begået, gennem anklagemyndigheden ved appelretten.

(Artikel 64 i lov 4478/2017 – Rettigheder for ofre med bopæl i en anden medlemsstat (artikel 17 i direktiv 2012/29/EU))

## Hvilke oplysninger får jeg, hvis jeg anmelder en forbrydelse?

Ved indgivelse af anmeldelsen har den kompetente medarbejder pligt til at oplyse dig om, at du kan få en kopi af anmeldelsen.

(Artikel 58 – Rettigheder for ofre, der anmelder en forbrydelse (artikel 5 i direktiv 2012/29/EU)).

Når du har indgivet anmeldelsen, får den et sagsnummer, det såkaldte "nummer i anmeldelsesregistret" (arithmós vivlíou mínysis – "AVM"). Med dette nummer kan du følge forløbet af din sag via det register, som føres af anklagemyndigheden, eller ved at kontakte den tjenestegren, der er ansvarlig for anmeldelser. Du kan ligeledes anmode om og få et certifikat vedrørende sagens status, som viser, hvor langt sagen er kommet (f.eks. om man er ved at vurdere anmeldelsesgrundlaget, eller om man er i gang med den indledende efterforskning), eller sagens udvikling og udfald på alle stadier (f.eks. om anklagemyndigheden har henlagt sagen, om der er rejst tiltale mod gerningsmanden, og om sagen henvist til en ret, dato og sted for retsmødet og tiltaleforholdene, om der er en juridisk forundersøgelse i gang, eller om der ikke er anledning til at træffe afgørelse i sagen, eller om der er afsagt en dom, hvis du er indtrådt som civil part i straffesagen med henblik på erstatning).

(Artikel 59 i lov nr. 4478/2017 – Offerets ret til at få information om sin sag (artikel 6 og artikel 11, stk. 3, i direktiv 2012/29/EU))

Hvis din sag anlægges ved Athens ret i første instans (Protodikeío Athinón), kan din advokat også følge, hvor langt sagen er kommet, på webstedet for advokatsamfundet i Athen (Dikigorikós Sýllogos Athinón), <http://www.dsa.gr/>. Du kan ikke selv gå ind på webstedet, da det kræver en adgangskode.

## Har jeg ret til gratis tolke- eller oversætterbistand (i min kontakt med politiet eller andre myndigheder eller under efterforskningen og retssagen)?

Hvis du ikke forstår eller taler græsk, kan du indgive din anmeldelse på et sprog, du forstår, eller få den nødvendige sproglige bistand inden for de rammer, som er fastsat i strafferetsplejeloven eller andre specifikke strafferetlige love. Den kompetente medarbejder oplyser dig herom. Du kan anmode om at få en gratis kopi af din anmeldelse.

(Artikel 58 – Rettigheder for ofre, der anmelder en forbrydelse (artikel 5 i direktiv 2012/29/EU))

Hvis du skal afgive vidneforklaring, og du ikke i tilstrækkelig grad taler eller forstår græsk, vil du på et hvilket som helst trin i straffesagen straks få tilbudt tolkebistand. Retten til tolkning omfatter passende bistand, hvis du har en hørelidelse eller talebesvær. I givet fald er det muligt at benytte tekniske kommunikationsmidler såsom videokonference, telefon eller internet, undtagen hvis den person, der foretager afhøringen, anser tolkens fysiske tilstedeværelse for at være nødvendig (strafferetsplejelovens artikel 233, stk. 1).

## Hvordan sikrer den kompetente myndighed sig, at jeg forstår og bliver forstået (i tilfælde af et barn eller en person med handicap)?

Ved den første kontakt med dig træffer politiet eller andre myndigheder passende foranstaltninger for at hjælpe dig med at forstå og blive forstået under denne første kontakt og i al fremtidig kommunikation med dig i forbindelse med straffesagen. I denne kommunikation vil der blive taget hensyn til dine personlige karakteristika, navnlig alder, modenhed, intellektuel og mental kapacitet, uddannelse, sprogfærdigheder, eventuelle høre- eller synshandicap samt enhver følelsesmæssig tilstand, der påvirker din evne til at forstå eller blive forstået. En vejledning om dine rettigheder findes på de mest almindelige sprog og i blindeskrift. (Artikel 56, stk. 2, i lov nr. 4478/2017 (artikel 3 i direktiv 2012/29/EU)). Såfremt du har hørelidelser eller talebesvær, vil du endvidere få den nødvendige bistand af en tolk (strafferetsplejelovens artikel 233, stk. 1).

## Jeg er mindreårig – har jeg særlige rettigheder?

Hvis du er mindreårig (under 18 år), kan den person, der har forældremyndigheden over dig (forælder eller værge) anmelde forbrydelsen for dig. Hvis du er over 12 år, kan du anmelde forbrydelsen sammen med den person, der har forældremyndigheden over dig (strafferetsplejelovens (Poinikós Kódikas – "PK")). artikel 118, stk. 2).

Du kan få tildelt supplerende rettigheder under straffesagen alt efter forbrydelsens art. Især hvis du har været udsat for en krænkelse af din personlige frihed eller et overgreb af seksuel karakter, menneskehandel, sexturisme, bortførelse, kidnapning eller en seksualforbrydelse, kan du:

- få adgang til sagens akter, selv om du ikke er civil part (strafferetsplejelovens artikel 108a)
- anmode om, at din forklaring optages med audiovisuelt udstyr, som kan bruges under straffesagen, så du bliver fri for igen at møde for anklageren eller retten (strafferetsplejelovens artikel 226a)
- få bistand af en psykolog eller en børnepsykolog, når du skal afgive vidneforklaring
- få oplysninger om, at gerningsmanden er løsladt (strafferetsplejelovens artikel 108a)
- anmode om, at der træffes en restriktiv foranstaltning over for gerningsmanden, som forbyder ham at tage kontakt til dig eller rejse til det område, hvor du bor.
- Under alle omstændigheder har du desuden ret til:
  - at der foretages en individuel vurdering, for at der kan træffes særlige beskyttelsesforanstaltninger, hvis det konstateres, at du løber en særlig risiko for gentagen viktimitisering (artikel 68 i lov 4478/2017 – Individuel vurdering af ofre for at identificere særlige beskyttelsesbehov (artikel 22 i direktiv 2012/29/EU))
  - alt efter det konkrete trin i straffesagen at anmode anklagemyndigheden eller den kompetente retslige myndighed om at udpege en værge, som skal være din særlige repræsentant, hvis dine forældre ikke kan repræsentere dig, hvis du er uledsaget, eller hvis du er adskilt fra din familie (artikel 69, stk. 7, i lov 4478/2017 – Ret til beskyttelse under straffesager for ofre med særlige beskyttelsesbehov (artikel 23 og 24 i direktiv 2012/29/EU))
- at indtræde som civil part i sagen med bistand fra den person, der har forældremyndigheden over dig (strafferetsplejelovens artikel 82, stk. 2).

## Hvilke oplysninger kan jeg få af politiet eller støtteorganisationerne under efterforskningen af forbrydelsen?

Du kan anmode den kompetente anklager om oplysninger om, hvor langt sagen er nået, når vedkommende har fået overdraget sagsakterne.

Hvis du er indtrådt som civil part i sagen, har du ret til at få indsigt i sagens akter og til at få tilsendt de tilsvarende dokumenter, så snart den tiltalte har afgivet forklaring for retten, eller så snart der er udstedt en arrestordre eller et pålæg om fremmøde mod ham (den civile retsplejelovs artikel 108), eller hvis en mistænkt er indkaldt af myndighederne for at afgive forklaring. Indtil det tidspunkt forbliver sagen fortrolig.

Der findes generelle støttetjenester for ofre, som kan oplyse og rådgive dig og yde bistand med hensyn til udøvelsen af dine rettigheder, bl.a. om muligheden for at kræve erstatning for den skade, forbrydelsen har forårsaget, samt med hensyn til din rolle i straffesagen enten som civil part eller som vidne (artikel 62 i lov 4478/2017 – Støtte fra støttetjenester for ofre (artikel 9 i direktiv 2012/29/EU)).

## Hvilke rettigheder har jeg som vidne?

Hvis du skal afhøres som vidne, modtager du en indkaldelse fra den anklager eller politibetjent, der behandler din sag, og som varetager forundersøgelsen, eller fra en dommer ved distriktsstrafferetten eller en undersøgelsesdommer. Når du har modtaget indkaldelsen, skal du møde op og afgive forklaring. Under afhøringen vil du blive opfordret til at fortælle, hvad der er sket, og du kan blive bedt om at besvare supplerende spørgsmål. Hvis du er forælder til den formodede gerningsmand, har du ret til ikke at vidne (den civile retsplejelovs artikel 222).

Hvis du har en hørelidelse eller talebesvær, kan afhøringen foregå skriftligt. Hvis du ikke taler græsk, har du ret til gratis tolkebistand.

Hvis du er offer menneskehandel, tilhører du en særlig vidnekategori, og en psykolog eller psykiater vil derfor forberede dig på afhøringen i samarbejde med de ansvarlige politimyndigheder og retslige myndigheder, og de vil ved hjælp af passende diagnostiske metoder søge at fastslå din mentale og psykiske tilstand. Psykologen eller psykiateren overværer afhøringen af dig, og du har ret til ledsagelse af din advokat, medmindre undersøgelsesdommeren modsætter sig dette ved en begrundet kendelse.

Din forklaring bliver nedskrevet og vil ligeledes blive optaget med audiovisuelt udstyr, når dette er muligt, så du takket være denne elektroniske optagelse ikke behøver at være fysisk til stede under sagens senere trin.

I sager om vold i hjemmet vil du blive afhørt som medlem af familien uden at aflægge ed. Hvis du er mindreårig, vil du ikke blive indkaldt for at vidne under retsmødet, men din forklaring vil i givet fald blive læst højt, medmindre retten mener, at det er nødvendigt at afhøre dig.

Efter din afhøring kan du anmode den myndighed, som har indkaldt dig, om at få dækket dine udgifter til transport og ophold (strafferetsplejelovens artikel 288).

## Hvordan kan jeg blive beskyttet, hvis jeg er i fare?

Du kan blive beskyttet i forhold til forbrydelsens art og din rolle i straffesagen.

Hvis du er offer for organiseret kriminalitet eller en terroraktion, og du er blevet indkaldt som et vigtigt vidne under en efterforskning, der har til formål at afdække kriminelle aktiviteter, kan du anmode om særlig beskyttelse mod eventuelle repressalier eller intimidering. Alt efter din forklaring kan du få politibeskyttelse, forblive anonym (fjernelse af dit navn, fødested, bopæl, arbejdssted, erhverv, alder osv.) eller få en ny identitet og blive genbosat i et andet land. Du kan også afgive forklaring under anvendelse af elektroniske audiovisuelle midler. Hvis du arbejder i det offentlige, kan du også anmode om at blive forflyttet midlertidigt eller permanent til en stilling andetsteds. Beskyttelsesforanstaltningerne vil blive truffet med dit samtykke, de vil ikke begrænse din individuelle frihed, ud over hvad der er nødvendigt af hensyn til din sikkerhed, og de vil kunne ophæves, hvis du anmoder herom skriftligt, eller hvis du ikke samarbejder om gennemførelsen (artikel 9 i lov 2928/2001 – Beskyttelse af vidner).

Hvis du er offer for vold i hjemmet, må de politibetjente, som varetager efterforskningen af din sag, under ingen omstændigheder oplyse dit navn, gerningsmandens navn eller din adresse eller give nogen andre oplysninger, der kan afsløre din identitet (artikel 20 i lov 3500/2006).

Som offer kan du skriftligt anmode om, at der træffes foranstaltninger til, at du og din familie kan undgå enhver kontakt med gerningsmanden i de lokaler, hvor straffesagen finder sted. Den strafferet med tre medlemmer (trimelés plimmeleiodikeío), som straffesagen henhører under, træffer afgørelse om din anmodning efter en fremskyndet procedure, uanset på hvilket trin sagen befinder sig.

(Artikel 65 i lov 4478/2017 – Ret til at undgå kontakt mellem offeret og gerningsmanden (artikel 19 i direktiv 2012/29/EU)).

■ Sidste opdatering: 09/07/2025

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.